



číslo ve spisu: .....

UNIVERZITA KARLOVA V PRAZE  
KATOLICKÁ TEOLOGICKÁ FAKULTA

THÁKUROVA 3, 160 00 PRAHA 6

Katedra/Ústav: Ústav dějin křesťanského umění

**Posudek oponenta/oponentky bakalářské práce**

jméno oponenta/tky PhDr. Milan Pech, Ph.D.

Autor/autorka práce: Katrin Buttigová  
Studijní program/obor: Obecná teorie a dějiny umění a kultury, Dějiny kře  
Název práce: Anglická a ruská karikatura během Napoleonova tažení do  
Ruska roku 1812  
Vedoucí práce: PhDr. Viktor Kubík, Ph.D.  
Rozsah práce: 121 296 znaků (včetně mezer)

**1. Kritické zhodnocení**

| Kritéria hodnocení  | splňuje bez<br>výhrad               | splňuje<br>s drobnými<br>přípomínkami | splňuje s<br>výhradami   | nesplňuje                |
|---|-------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>A. Formální a jazyková kritéria</b>  |                                     |                                       |                          |                          |
| Práce odpovídá rozsahovým podmínkám   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Práce má odpovídající jazykovou úroveň (pravopis, stylistika)                                     | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Formální zpracování práce (celková struktura a její logičnost)                                    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Dodržení stanovených zásad citačních pravidel; formální jednota poznámkového a kritického aparátu | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Zpracování příloh   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

|  |                                     |                                     |                          |                          |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Celková typografická úprava  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>B. Obsahová kritéria</b>  |                                     |                                     |                          |                          |
| Práce jasně formuluje své cíle a metodiku jejich dosažení            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Práce stanovených cílů dosahuje                                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Práce kriticky pracuje s primárními prameny i sekundární literaturou | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Autorovy/autorčiny soudy a hodnocení jsou argumentačně podloženy     | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Autor/ka umí pracovat s odbornou terminologií a využívá jí           | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| V práci jsou jasně vyjádřeny dosažené cíle                           | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

## 2. Celkové hodnocení práce

(stručná charakteristika (v případě potřeby je možné užít zvláštní přílohy))

Katrin Buttigová si pro svou bakalářskou práci zvolila velmi poutavé téma, které je narozdíl českých zemí relativně probádané anglickém a ruském prostředí. Velmi pečlivě prostudovala dostupný materiál k této problematice a napsala logicky strukturovaný a čtivý text, který ovšem obsahuje některé stylistické a drobné věcné nedostatky.

V textu jsou občas vynechána písmena, není udržována jednotu zápisu některých termínů a citací (např. chybějící tečky v citacích, s. 16; Velká Armáda/Velká armáda, s. 50, s. 57), objevuje se chybný zápis velkých písmen (např. Německé státy, s. 51) nebo vyjimečně také gramatická chyba (s. 56). Překlad termínu General Frost by byl spíše generál Námraza než generál Zima. (s. 46) Autorka pod vlivem anglické literatury, z níž často vychází, poněkud zavádějícím způsobem uvádí, že Ivan Terebenev s Alexejem Venetsianovem vydávaly časopis “Journal of Caricature”. Korektnější by bylo název časopisu přeložit nebo uvést transkribci původního názvu z ruštiny [např. Žurnal karikatur na 1808 god] (s. 32).

Problematika protifrancouzských a protinapoleónských karikatur otevírá mnoho dalších otázek, např. Stephen M. Norris nedávno ukázal na Cruikshankových a Terebenevových karikaturách internacionalizaci dobové vizuální kultury a probuzení novodobého nacionalismu v Anglii a Rusku (“Boney, the Transnational Agent of Nationhood: Visual Culture and Total War in 1812” /in: Zeitschrift für Globalgeschichte und vergleichende Gesellschaftsforschung 22, 2012, č. 4, s. 46–70/). K. Buttigová v závěru naznačuje některé další perspektivy, z nichž by se na dané téma dalo podívat. Pro další bádání se nabízí třeba srovnání zahraničních karikatur s oficiální francouzskou propagandou, například Bonaparteho heroizaci v obraze Antoina-Jeana Grose “Bonaparte navštěvuje nemocné morem v Jaffě” (1804) a “Otrávenní nemocných v Jaffě (1799) od Jamese Gillraye (s. 17). V době napoleónských válek se karikatura a kreslený humor staly přirozenou součástí politického boje a propagandy, což trvá dodnes.

## 3. Otázky a náměty práce k diskuzi při obhajobě

|                                    |                   |
|------------------------------------|-------------------|
| <b>Doporučení práce k obhajobě</b> | <b>doporučuji</b> |
|------------------------------------|-------------------|

Návrh doporučení k obhajobě: doporučuji, nedoporučuji

Datum:

Podpis: